NAFTASAADUSED JA SAMAVÄÄRSED TOOTED. MÕÕTEMEETODITE JA TULEMUSTE TÄPSUS. OSA 1: KATSEMEETODITEGA SEOSES OLEVATE TÄPSUSANDMETE PIIRITLEMINE

Petroleum and related products - Precision of measurement methods and results - Part 1: Determination of precision data in relation to methods of test (ISO 4259-1:2017)



### EESTI STANDARDI EESSÕNA

### NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN ISO 4259-1:2017 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 4259-1:2017 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN ISO 4259-1:2017 consists of the English text of the European standard EN ISO 4259-1:2017.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 06.12.2017.	Date of Availability of the European standard is 06.12.2017.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile <u>standardiosakond@evs.ee</u>.

### ICS 75.080

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Koduleht <u>www.evs.ee</u>; telefon 605 5050; e-post <u>info@evs.ee</u>

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

# EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE

## **EN ISO 4259-1**

EUROPÄISCHE NORM

December 2017

ICS 75.080

Supersedes EN ISO 4259:2006

### **English Version**

Petroleum and related products - Precision of measurement methods and results - Part 1: Determination of precision data in relation to methods of test (ISO 4259-1:2017)

Produits pétroliers et connexes - Fidélité des méthodes de mesure et de leurs résultats - Partie 1:

Détermination des valeurs de fidélité relatives aux méthodes d'essai (ISO 4259-1:2017)

Mineralölerzeugnisse - Präzision von Messverfahren und Ergebnissen - Teil 1: Bestimmung der Werte für die Präzision von Prüfverfahren (ISO 4259-1:2017)

This European Standard was approved by CEN on 27 October 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

### **European foreword**

This document (EN ISO 4259-1:2017) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 28 "Petroleum and related products, fuels and lubricants from natural or synthetic sources" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 19 "Gaseous and liquid fuels, lubricants and related products of petroleum, synthetic and biological origin" the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2018, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 4259:2006.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

### **Endorsement notice**

The text of ISO 4259-1:2017 has been approved by CEN as EN ISO 4259-1:2017 without any modification.

Cont	ontents		
Forew	ord		v
Introd	uctio	n	vi
1	Scon	e	1
2		native references	
3		is and definitions	1
4	Stage	es in the planning of an interlaboratory study for the determination of the	4
	<b>prec</b> 1 4.1	ision of a test method General	
	4.2	Preparing a draft method of test	
	4.3	Planning a pilot study with at least two laboratories	5
	4.4	Planning the ILS	5
	4.5	Executing the ILS	
5	Statis	stical treatment of ILS results	7
	5.1	General recommendation	
	5.2	Pre-screen using GESD technique	
	5.3	Transformation of data and outlier tests	
		5.3.1 General	
		5.3.2 Outlier identification after pre-screening	
		5.3.3 Uniformity of repeatability	
	5.4	Rejection of complete data (from all laboratories) for a sample	
	5.5	Estimating missing or rejected values	12
	0.0	5.5.1 One of the two repeat values missing or rejected	12
		5.5.2 Both repeat values missing or rejected	12
	5.6	Rejection test for outlying laboratories	12
	5.7	Confirmation of selected transformation	
		5.7.1 General	
		5.7.2 Identification of excessively influential sample(s)	
6		ysis of variance, calculation and expression of precision estimates	14
	6.1	General	
	6.2	Analysis of variance	14
		6.2.1 Forming the sums of squares for the laboratories × samples interaction sum of squares	14 14
		6.2.2 Forming the sum of squares for the exact analysis of variance	
		6.2.3 Degrees of freedom	
		6.2.4 Mean squares and analysis of variance	15
	6.3	Expectation of mean squares and calculation of precision estimates	
		6.3.1 Expectation of mean squares with no estimated values	15
		6.3.2 Expectation of mean squares with estimated values	16
	<i>c</i> 1	6.3.3 Calculation of precision estimates	
	6.4 6.5	Expression of precision estimates of a method of test	
		· ·	
7	•	atio	
Annex	<b>A</b> (no	rmative) <b>Determination of number of samples required</b>	21
Annex		formative) Derivation of formula for estimating the number of laboratories and	
	samp	oles required to meet minimum 30 degrees of freedom	23
Annex	<b>C</b> (no	rmative) Notation and tests	25
		ormative) Illustration of procedures using ILS results for Bromine Number and	
		stical tables	30

ex F (normative) Weighted linear regression analys	is55
ex G (normative) Rules for rounding	62
ex H (normative) GESD technique to simultaneously	
ex I (informative) Glossary	72
liography	75
0/	
C.	
3	
/.0	
ex I (informative) Glossaryiography	
	*
4	
	<u>-</u> Y
	0
	9/
	<b>'</b> ©
	*/
	(0)

### Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see <a href="www.iso.org/directives">www.iso.org/directives</a>).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see <a href="https://www.iso.org/patents">www.iso.org/patents</a>).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: <a href="https://www.iso.org/iso/foreword.html">www.iso.org/iso/foreword.html</a>.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 28, *Petroleum and related products, fuels and lubricants from natural or synthetic sources.* 

This first edition of ISO 4259-1, together with ISO 4259-2, cancels and replaces ISO 4259, which has been technically revised.

A list of all parts in the ISO 4259 series can be found on the ISO website.

### Introduction

For purposes of quality control and to check compliance with specifications, the properties of commercial petroleum products are assessed by standard laboratory test methods. Two or more measurements of the same property of a specific sample by a specific test method, or, by different test methods that purport to measure the same property, will not usually give exactly the same result. It is, therefore, necessary to take proper account of this fact, by arriving at statistically based estimates of the precision for a method, i.e. an objective measure of the degree of agreement expected between two or more results obtained in specified circumstances.

This document makes reference to ISO 3534-2[1], which gives a different definition of true value (see 3.23). This document also refers to ISO 5725-2. The latter is required in particular and unusual circumstances (see 5.3.1) for the purpose of estimating precision.

The two parts of ISO 4259 encompass both the derivation of precision estimates and the application of precision data. They combine the information in ASTM D6300[ $^{2}$ ] regarding the determination of the precision estimates and the information in ASTM D3244[ $^{3}$ ] for the utilization of test data.

Time is all the second of the A glossary of the variables used in this document and ISO 4259-2 is included as Annex I in this document.

# Petroleum and related products — Precision of measurement methods and results —

### Part 1:

# Determination of precision data in relation to methods of test

### 1 Scope

This document specifies the methodology for the design of an Interlaboratory Study (ILS) and calculation of precision estimates of a test method specified by the study. In particular, it defines the relevant statistical terms ( $Clause\ 3$ ), the procedures to be adopted in the planning of ILS to determine the precision of a test method ( $Clause\ 4$ ), and the method of calculating the precision from the results of such a study ( $Clause\ 5$  and  $Clause\ 5$ ).

The procedures in this document have been designed specifically for petroleum and petroleum related products, which are normally considered as homogeneous. However, the procedures described in this document can also be applied to other types of homogeneous products. Careful investigations are necessary before applying this document to products for which the assumption of homogeneity can be questioned.

### 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 5725-2, Accuracy (trueness and precision) of measurement methods and results — Part 2: Basic method for the determination of repeatability and reproducibility of a standard measurement method

### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <a href="https://www.iso.org/obp">https://www.iso.org/obp</a>
- IEC Electropedia: available at <a href="http://www.electropedia.org/">http://www.electropedia.org/</a>

### 3.1

### analysis of variance

### ANOVA

technique that enables the total variance of a method to be broken down into its component factors

### 3.2

### accepted reference value

### ARV

agreed-upon reference value for a specific property of a material determined using an accepted reference method and protocol, e.g. derived from an ILS